



**Balení vodičů pro vinutí -  
Část 3: Cívky s kuželovým jádrem -  
Oddíl 5: Specifikace pro cívkové  
kontejnery vyrobené  
z termoplastického materiálu**

**ČSN  
EN 60 264-3-5**

34 7393

idt IEC 264-3-5:1996 + Cor. 1996

Packaging of winding wires – Part 3: Taper barrelled delivery spools – Section 5: Specification for spool containers made from thermoplastic material

Conditionnement des fils de bobinage – Partie 3: Bobines de livraison à fût de forme conique – Section 5: Spécification pour les conteneurs de bobine faits de matériau thermoplastique

Verpackung von Wickeldrähten – Teil 3: Lieferspulen mit konischem Kern – Hauptabschnitt 5: Spezifikationen für Behälter aus thermoplastischem Werkstoff

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 60264-3-5:1996.

Evropská norma EN 60264-3-5:1996 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 60264-3-5:1996. The European Standard EN 60264-3-5:1996 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut, 1998

52081

Strana 2

---

## Národní předmluva

### Citované normy

IEC 264-3-4:1990 zavedena v ČSN IEC 264-3-4 Balení vodičů pro vinutí. Část 3: Cívky s kuželovým jádrem. Oddíl čtvrtý: Základní rozměry kontejnerů pro cívky s kuželovým jádrem (34 7393) (idt

EN 60264-3-4:1990)

IEC 264-4-2:1992 zavedena v ČSN EN 60264-4-2 Balení vodičů pro vinutí. Část 4: Zkušební metody. Oddíl druhý: Kontejnery z termoplastických materiálů pro cívky s kuželovým jádrem (34 7394)

(idt IEC 264-4-2:1992)

### **Obdobné mezinárodní a zahraniční normy**

NEN 10264-3-5:1997 Conditionnement des fils de bobinage - Partie 3: Bobines de livraison à fût de forme conique - Section 5: Spécification pour les conteneurs de bobine faits de matériau thermoplastique

(Balení vodičů pro vinutí - Část 3: Cívky s kuželovým jádrem - Oddíl 5: Specifikace pro cívkové kontejnery vyrobené z termoplastického materiálu)

IEC 264-3-5:1996 Packaging of winding wires - Part 3: Taper barrelled delivery spools - Section 5: Specification for spool containers made from thermoplastic material

(Balení vodičů pro vinutí - Část 3: Cívky s kuželovým jádrem - Oddíl 5: Specifikace pro cívkové kontejnery vyrobené z termoplastického materiálu)

### **Porovnání s IEC 264-3-5:1996**

Tato norma přebírá IEC 264-3-5:1996 včetně její opravy 1996 bez jakýchkoliv modifikací.

### **Informativní údaje z IEC 264-3-5:1996**

Tato mezinárodní norma IEC 264-3-5 byla připravena technickou komisí IEC 55: Vodiče pro vinutí.

Text této normy vychází z dokumentů:

FDIS            Zpráva o hlasování

55/493/FDIS    55/538/RVD

Úplnou informaci o hlasování je možné nalézt ve zprávě o hlasování uvedené v předchozí tabulce.

Tato mezinárodní norma je jednou ze souboru, který se zabývá izolovanými vodiči pro vinutí používanými v elektrických spotřebičích. Soubor se skládá ze třech skupin popisujících:

- 1) Zkušební metody (IEC 851);
- 2) Specifikace (IEC 317);

3) Balení (IEC 264).

### **Souvisící ČSN**

ČSN 77 2081 Cívky na dráty. Základní rozměry

ČSN IEC 50(461)+A1 Mezinárodní elektrotechnický slovník - Kapitola 461: Elektrické kabely (33 0050)

### **Vypracování normy**

Zpracovatel: Elektrotechnický zkušební ústav, IČO 001481, Jana Lvovská

Technická normalizační komise: TNK 68 Kabely a vodiče

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Ivan Brdička

Strana 3

---

**EVROPSKÁ NORMA  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 60264-3-5  
Prosinec 1996**

---

ICS 55.060

Deskriptory: winding, electric wire, insulated wire, delivery, spool, packaging, thermoplastic, designation, specification, dimension, test

**Balení vodičů pro vinutí Část 3: Cívky s kuželovým jádrem - Oddíl 5: Specifikace pro cívkové kontejnery vyrobené z termoplastického materiálu (IEC 264-3-5:1996 + oprava 1996)**

Packaging of winding wires - Part 3: Taper barrelled delivery spools. Section 5: Specification for spool containers made from thermoplastic material (IEC 264-3-5:1996 + corrigendum 1996)

Conditionnement des fils de bobinage - Partie 3: Bobines de livraison à fût de forme conique. Section 5: Spécification pour les conteneurs de bobine faits de matériau thermoplastique (CEI 264-3-5:1996 + corrigendum 1996)

Verpackung von Wickeldrähten - Teil 3: Lieferspulen mit konischem Kern. Hauptabschnitt 5: Spezifikationen für Behälter aus thermoplastischem Werkstoff (IEC 264-3-5:1996 + Corrigendum)

1996)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 1996-10-01. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoli modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou odpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

## **CENELEC**

**Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice**

**European Committee for Electrotechnical Standardization**

**Comité Européen de Normalisation Electrotechnique**

**Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung**

**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels**

Strana 4

---

### **Předmluva**

Text dokumentu 55/493/FDIS, budoucí 1. vydání IEC 264-3-5, připravený IEC TC 55, Vodiče pro vinutí, byl předložen k paralelnímu hlasování IEC-CENELEC a byl CENELEC schválen jako EN 60264-3-5 dne 1996-10-01.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni

vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení

o schválení EN k přímému použití jako normy národní (dop) 1997-07-01

- nejzazší datum zrušení národních

norem, které jsou s EN v rozporu

(dow) 1997-07-01

Přílohy označené jako „normativní“ jsou součástí vlastního obsahu normy.

V této normě je příloha ZA normativní.

Příloha ZA byla přidána CENELEC.

## Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 264-3-5:1996 a jeho oprava z listopadu 1996 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

Strana 5

---

Obsah	strana
1 Rozsah platnosti	6
2 Normativní odkazy	6
3 Materiál	6
4 Typové označení	6
5 Požadavky	6

Strana 6

---

## 1 Rozsah platnosti

Tento oddíl IEC 264-3 stanoví požadavky na cívkové kontejnery z termoplastického materiálu, použité pro cívky s kuželovým jádrem.

## 2 Normativní odkazy

Součástí této normy jsou i ustanovení dále uvedených norem, na něž jsou odkazy v textu tohoto oddílu IEC 264-3. V době uveřejnění této normy byla platná uvedená vydání. Všechny normy podléhají revizím a účastníci, kteří uzavírají dohody na podkladě tohoto oddílu IEC 264-3 by měli využít nejnovějšího vydání dále uvedených norem. Členové IEC a ISO udržují průběžné seznamy platných mezinárodních norem.

IEC 264-3-4:1990, *Balení vodičů pro vinutí - Část 3: Cívky s kuželovým jádrem - Oddíl 4: Základní rozměry kontejnerů pro cívky s kuželovým jádrem*

IEC 264-4-2:1992, *Balení vodičů pro vinutí - Část 4: Zkušební metody - Oddíl 2: Kontejnery z termoplastických materiálů pro cívky s kuželovým jádrem*

---

**-- Vynechaný text --**